

A másik fél az eljárásban: Access Info Europe, Görög Köztársaság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

### A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék azon ítéletét, amellyel az megsemmisítette a Tanács azon határozatát, amely megtagadta a kért dokumentumhoz a nyilvános hozzáférést;
- hozzon jogerős ítéletet a jelen fellebbezés tárgyát képező ügyben; és
- a T-233/09. sz. ügy felperesét kötelezze a Tanácsnak az említett ügygel és a jelen fellebbezéssel kapcsolatban felmerült költségeinek megtérítésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Bevezetésként a Tanács fel szeretné hívni a figyelmet arra, hogy a jogvita tárgyát képező határozat 2009. február 26-i meghozatala megelőzi a Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jén történt hatálybalépését. Ennek következtében, a Szerződésnek a jelen kereset szempontjából alkalmazandó rendelkezései az Európai Unióról szóló Szerződésnek és az Európai Közösség létrehozásáról szóló Szerződésnek a Lisszaboni Szerződés hatálybalépését megelőzően hatályos rendelkezései.

A Tanács azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az 1049/2001 rendelet<sup>(1)</sup> 4. cikkének (3) bekezdésében foglalt kivétel értelmezését és alkalmazását illetően, mivel megállapításai nincsenek összhangban a Szerződés alkalmazandó rendelkezéseivel, és különösképpen nem veszik figyelembe az intézmények jogalkotási tevékenységéhez való széleskörű hozzáférés elvének a Szerződésben megállapított és a másodlagos jogban tükröződő, az intézmény döntéshozatala hatékonyságának megőrzésére tekintettel megállapított korlátait.

Másodszor, a Tanács azzal érvel, hogy a Törvényszék indokolása nincs összhangban a Bíróság azon ítélezési gyakorlatával, amely megengedi az intézményeknek azt, hogy általános megfontolásokra támaszkodjanak.

Harmadszor, a Tanács azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az „jogilag és ténybelileg megkövetelt mód” jelen esetre annak érdekében történő alkalmazásával, hogy felülvizsgálja a Tanács által felhozott azon indokokat, amelyek a rendelet 4. cikke (3) bekezdése első albekezdésében foglalt kivételre való hivatkozást igazolják. Értékelésében a Törvényszék jogi hibákat vétett azzal, hogy megkövetelte a döntéshozatali eljárásra gyakorolt hátrányos hatás bizonyítását, figyelmen kívül hagyta a döntéshozatal kezdeti szakaszának jelentőségét a teljeskörű nyilvánosságra hozatal hatásának értékelésénél, és nem vette figyelembe a kért dokumentum minősített jellegét.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésekről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.)

**A Varhoven Administrativen Sad (Bulgária) által 2011. június 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — EMS Bulgaria TRANSPORT OOD kontra Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto”, grad Plovdiv, pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (a Nemzeti Adóbeszedési Ügynökség Központi Hivatala „Fellebbezési és Végrehajtási” Igazgatóságának igazgatója, Plovdiv)**

(C-284/11. sz. ügy)

(2011/C 238/12)

Az eljárás nyelve: bolgár

### A kérdést előterjesztő bíróság

Varhoven Administrativen Sad

### Az alapeljárás felei

Felperes: EMS Bulgaria TRANSPORT OOD

Alperes: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto”, grad Plovdiv, pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (a Nemzeti Adóbeszedési Ügynökség Központi Hivatala „Fellebbezési és Végrehajtási” Igazgatóságának igazgatója, Plovdiv)

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 179. cikkének (1) bekezdését, 180. és 273. cikkét, valamint a Bíróság C-95/07. és C-96/07. sz., Ecotrade egyesített ügyekben 2008. május 8-án hozott ítéletében tárgyalt tényleges érvényesülés elvét a közvetett adók területén, hogy azokkal nem ellentétes az olyan jogvesztő határidő, mint amelyet a hozzáadottérték-adóról szóló törvény (2008. évi változata) jelen ügyben tárgyalt 72. cikkének (1) bekezdése előír, és amelyet a hozzáadottérték-adóról szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvény átmeneti és záró rendelkezéseinek 18. §-a csak azon vevők vonatkozásában hosszabbított meg 2009. április végéig, amelyek tekintetében az adófizetési kötelezettség 2009. január 1-jét megelőzően keletkezett, és figyelemmel az alapügy körülményeire, mégpedig

- a nemzeti jog azon követelményére, hogy a Közösségen belüli beszerzést végző és a hozzáadottérték-adóról szóló törvény szerint nyilvántartásba nem vett személynek önként kell magát nyilvántartásba vetetnie annak ellenére, hogy nem teljesíti az adólevonási jog gyakorlásának feltételét képező kötelező nyilvántartásba vétel feltételeit;
- a hozzáadottérték-adóról szóló törvény 73a. cikke szerinti (2009. január 1-je óta hatályos) új szabályozásra, amely szerint az adólevonási jogot attól függetlenül kell biztosítani, hogy a hozzáadottérték-adóról szóló törvény 72. cikkének (1) bekezdése szerinti határidőt betartották-e, ha az adófizetési kötelezettség a vevőt terheli, amennyiben az értékesítést nem titkolták el, és a könyvelés tartalmazza az arra vonatkozó adatokat;

- a hozzáadottérték-adóról szóló törvény 72. cikke (1) bekezdésének (2010. január 1-je óta hatályos) későbbi módosítására, amely szerint az adólevonási jog abban az adómegállapítási időszakban gyakorolható, amelyben e jog keletkezett, vagy az ezt követő tizenkét adómegállapítási időszak valamelyikében?
2. Úgy kell-e értelmezni az adósemlegesség elvét mint a közös hozzáadottértékadó-rendszer létrehozásában és működésében jelentős szerepet játszó alapvető elvet, hogy az a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél tekintetében fennálló konkrét körülmények között lehetővé teszi az olyan adóellenőrzési gyakorlatot, mint amely az alapügyben szerepel, és amely alapján jelentőséget tulajdonítanak a HÉA késedelmes elszámolásának, és azzal összefüggésben szankcióként kamatfizetési kötelezettséget állapítanak meg, valamint ezenkívül az adólevonási jog megtagadásában megnyilvánuló szankciót alkalmaznak, figyelemmel arra, hogy az ügyletet nem titkolták el, a könyvelés tartalmazza az arra vonatkozó adatokat, az adóhatóság rendelkezik a szükséges információkkal, nem áll fenn visszaélés esete, és a költségvetést nem érte kár?

(<sup>1</sup>) HL L 347., 1. o.

**A Varnenski administrativen sad (Bulgária) által 2011. június 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bonik EOOD kontra Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravljenie na izpalnenieto” Varna**

(C-285/11. sz. ügy)

(2011/C 238/13)

Az eljárás nyelve: bolgár

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Varnenski administrativen sad

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Bonik EOOD

Alperes: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravljenie na izpalnenieto” Varna

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Levezethető-e értelmezés útján a 2006/112 irányelv (<sup>1</sup>) 178. cikkének a) és b) pontjából, valamint 14., 62., 63., 167. és 168. cikkéből a „tényleges értékesítés hiányának” fogalma, és ha igen, meghatározása szempontjából megegyezik-e a „tényleges értékesítés hiányának” fogalma az „adócsalás” fogalmával, vagy azt e fogalom magában foglalja-e? Mít ölel fel az irányelv értelmében az „adócsalás” fogalma?
2. Megkívánja-e az irányelv az „adócsalás” fogalmának meghatározása, valamint a 178. cikk b) pontjával összefüggésben értelmezett (26) és (59) preambulumbekzdés fényében, hogy az alaki követelményeket kifejezetten jogalkotás útján a tagállam legfelsőbb szintű jogalkotó szervének aktusa állapítsa meg, vagy az lehetőséget biztosít arra, hogy ezen alaki követelményeket ne jogalkotás útján állapítsák meg, hanem azok közigazgatási (adóellenőrzési), valamint ítélkezési gyakorlatot képezzenek? Bevezethetők-e alaki követelmények a közigazgatási hatóságok jogalkotási aktusai és/vagy közigazgatási utasítások útján?
3. Abban az esetben, ha annak fogalma eltér az „adócsalás” fogalmától, és azt e fogalom nem foglalja magában, a „tényleges értékesítés hiánya” olyan, az irányelv 178. cikkének b) pontja szerinti alaki követelményt vagy annak (59) preambulumbekzdése szerinti intézkedést képez-e, amelynek bevezetése az adólevonási jog megtagadását eredményezi, és megkérdőjelezi a HÉA semlegességét, a közös hozzáadottértékadó-rendszernek a vonatkozó közösségi jog által bevezetett egyik lényeges elvét?
4. Előírhatók-e az adóalanyok számára olyan alaki követelmények, amelyek szerint igazolniuk kell a közöttük (az utolsó megrendelő és az értékesítő között) teljesített értékesítést megelőző értékesítéseket ahhoz, hogy az értékesítés ténylegesen teljesített értékesítésnek legyen tekinthető, amennyiben a hatóság nem vitatja, hogy az érintettek (az utolsó értékesítők) későbbi megrendelők számára később azonos termékeket azonos mennyiségben értékesítettek?
5. A közös hozzáadottértékadó-rendszer és a 2006/112 irányelv 168. és 178. cikke szerinti rendelkezések körében a kereskedőnek a valamely meghatározott ügylet utáni HÉA-befizetések elismeréséhez való jogát
  - a) kizárólag azon konkrét ügylet vonatkozásában kell-e értékelni, amelyben a kereskedő részt vesz, figyelembe véve a kereskedőnek az ügyletben való részvétellel irányuló szándékát, és/vagy
  - b) az ügyletek összességére figyelemmel kell-e értékelni, beleértve azokat a korábbi és későbbi ügyleteket is, amelyek a kérdéses ügyletet magában foglaló értékesítési láncot alkotják, figyelembe véve a lánc egyéb — a kereskedő által nem ismert és/vagy nem megismerhető — résztvevőinek szándékait, illetve a számlát kiállító személynek és a lánc egyéb résztvevőinek, mégpedig a számlát kiállító személy azon előszállítóinak cselekményeit és/vagy mulasztásait, akiket a megrendelő nem ellenőrizhet, és akiktől a megrendelő nem követelheti bizonyos magatartás tanúsítását, és/vagy
  - c) a lánc azon más résztvevőinek csalárd cselekményeire és szándékaira figyelemmel kell-e értékelni, akiknek részvételéről a kereskedő nem tudott, és akiknek cselekményeit vagy szándékait illetően nem állapítható meg, hogy azokról a kereskedő tudomást szerezhetett-e, mégpedig attól függetlenül, hogy e cselekmények és szándékok valamely adott ügyletet megelőzték vagy követték-e?